

CARLO GOLDONI

sluga  
dwóch  
panów

2

2



**PAŃSTWOWY TEATR POWSZECHNY**

ul. Obrońców Stalingradu 21

Tel. 325-39, 350-36, 784-41

Konsultanci literacy  
**ALEKSANDRA RUDNICKA**  
**MAREK WARUSZYŃSKI**

Kierownik muzyczny  
**BOGDAN PAWŁOWSKI**

Dyrektor i kierownik artystyczny  
**ROMAN KŁOSOWSKI**

Zastępca dyrektora  
**ZDZISŁAW KIEROŃSKI**

CARLO GOLDONI

# Sługa dwóch panów



CARLO GOLDONI

# dwóch panów sługa

opracowanie dramaturgiczne tekstu  
wg przekładów Edwarda Boyé i Zofii Jachimeckiej

teksty piosenek - MACIEJ KORWIN  
- PIOTR SŁOWIKOWSKI

Pantalone dei Bisognosi - TADEUSZ SABARA

Klarysa - MAGDALENA CWENÓWNA

Doktor Rasponi - ANDRZEJ FOGIEL

Sylwiusz - ZBIGNIEW BIELSKI

Beatrice Rasponi - BARBARA SZCZEŚNIAK

Florindo Artensini - BOHDAN SOBIESIAK

Brighella - DANA STEIN

Smeraldina - BRONISŁAW WROCŁAWSKI

Truffaldino - MACIEJ KORWIN

Posługacz I - TADEUSZ PAUL

Posługacz II - BOGDAN NAWROCKI

reżyseria - MACIEJ KORWIN

scenografia - TADEUSZ PAUL

muzyka - BOGDAN NAWROCKI

ruch sceniczny - ZBIGNIEW NAWROCKI

asystent reżysera - BRONISŁAW WROCŁAWSKI

inspicjent - KRZYSZTOF KAMIŃSKI

sufler - MARIA BABIŃSKA

Premiera na scenie  
Teatru Powszechnego w Łodzi,  
dnia 6 grudnia 1980 r.



**BIURO ORGANIZACJI WIDOWNI** - Łódź, ul. Obrońców  
Stalingradu 21, tel. 350-36 - przyjmuje zamówienia na bilety  
(na miesiąc wcześniej) codziennie w godz. od 8.00 do 16.00.

**KASA TEATRU POWSZECHNEGO** - Łódź, ul. Obrońców  
Stalingradu 21, tel. 350-36 - czynna cały tydzień (z wyjątkiem  
pn od 13.30 do 19.15. We wtorki kasa czyn-

Kierownik techniczny  
**IRENEUSZ KUBACKI**

Brygadier sceny  
**WŁADYSŁAW PAWŁOWSKI**

Akustyk  
**BOGDAN GADON**

Światło  
**EUGENIUSZ TYCHEK**

Prace stolarskie  
**STANISŁAW KROTOWSKI**

Prace tapicerskie  
**RYSZARD KRÓLIKOWSKI**

Ślusarz  
**KRZYSZTOF CHWIĄKOWSKI**

Prace krawieckie  
**WŁADYSŁAW MURAS**

Szewc  
**JÓZEF JAWORSKI**

Prace perukarskie  
**ANNA PRZYWOJSKA**

Prace modelarskie  
**TADKUSZ PAUL**

Prace malarskie  
**BERNARDYN PIKORA**

Redakcja programu  
**JAROSŁAW RUDNICKA**

Plakat i ilustracje  
**TADEUSZ PAUL**



cena zł 15

PZOrł. Łódź. Z. 2178/80. N. 5000. G-6/225i